



El reverso contiene la versión en español del Manual de instrucciones.

## PRECAUZIONI

### LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

\* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

### AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

#### Non aprire

• Questo dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire il dispositivo né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

#### Esposizione all'acqua

• Non esporre il dispositivo alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. In caso di infiltrazione di liquido all'interno del dispositivo, richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

### ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni al dispositivo o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

#### Posizione

• Non collocare il dispositivo in posizione instabile, per evitare che cada.  
• Non collocare il dispositivo in una posizione che comporti il rischio di contatto con gas corrosivi o aria salmastra per evitare possibili malfunzionamenti.  
• Eventuali opere di costruzione devono essere eseguite da personale qualificato, nel pieno rispetto della legislazione applicabile. Se l'installazione del dispositivo comporta delle opere di costruzione, assicurarsi di osservare le precauzioni seguenti.  
- Scegliere degli elementi di montaggio e una posizione di installazione in grado di sostenere il peso del dispositivo.  
- Evitare i luoghi esposti a vibrazioni costanti.  
- Utilizzare gli utensili richiesti per installare il dispositivo.  
- Ispezionare periodicamente il dispositivo.

#### Collegamenti

• Prima di collegare il dispositivo ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. Prima di accendere o spegnere i dispositivi, impostare al minimo i livelli del volume.  
• Per collegare gli altoparlanti ai relativi jack, utilizzare solo cavi adeguati. L'utilizzo di altri tipi di cavi potrebbe causare incendi.

#### Manutenzione

• Non pulire l'esterno del dispositivo con benzene, solventi o detergenti sintetici e non utilizzare detergenti per contatti elettrici. L'utilizzo di questi prodotti potrebbe danneggiare l'esterno del dispositivo e corrodere i componenti.

### Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle aperture del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo se il suono risulta distorto. Un utilizzo prolungato in tali condizioni potrebbe causare surriscaldamenti con conseguente rischio di incendio.
- Nella scelta dell'amplificatore da utilizzare con il dispositivo, assicurarsi che la sua potenza in uscita sia inferiore alla capacità di questo dispositivo (vedere SPECIFICHE TECNICHE). Anche se la potenza in uscita dell'amplificatore è minore della capacità del dispositivo (PGM), il dispositivo potrebbe subire danni in caso di segnali di ingresso eccessivi che causano saturazione. Di potrebbero verificarsi malfunzionamenti o incendi quando vengono generati i seguenti suoni o rumori:
  - feedback del segnale provocato dall'utilizzo di un microfono
  - volume troppo forte e continuo emesso da uno strumento musicale
  - suono distorto continuo
  - rumore causato dal collegamento o dallo scollegamento del cavo mentre l'amplificatore è acceso

### AVVISO

Per evitare possibili malfunzionamenti o danni al prodotto o ad altri oggetti, attenersi a quanto riportato di seguito.

#### • Utilizzo e manutenzione

- Non appoggiare oggetti in vinile, plastica o gomma sul dispositivo perché potrebbero scolorire il pannello.
- Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno soffice e asciutto. Non utilizzare diluenti, solventi, creme detergenti o panni impregnati con altri prodotti chimici.
- Nel dispositivo può crearsi una condensa dovuta a cambiamenti improvvisi e radicali della temperatura ambientale, ad esempio, quando il dispositivo viene spostato da un luogo a un altro oppure se viene acceso o spento l'impianto di climatizzazione. L'uso del dispositivo con condensa può provocare danni. Se si ritiene che si possa essere creata una condensa, lasciare spento il dispositivo per diverse ore finché la condensa non si è completamente asciugata.
- Accertarsi di rispettare l'impedenza di carico nominale dell'amplificatore (vedere SPECIFICHE TECNICHE), in particolare quando si collegano gli altoparlanti in parallelo. Collegando un carico di impedenza al di fuori della gamma nominale dell'amplificatore è possibile danneggiare l'amplificatore stesso.
- Se si collegano gli altoparlanti con un'impedenza elevata, assicurarsi che la capacità in entrata totale nominale degli altoparlanti non superi la potenza in uscita dell'amplificatore.
- Quando si utilizza un collegamento di altoparlanti con impedenza elevata, assicurarsi che il segnale audio passi attraverso un filtro passa-alto da 80 Hz o superiore prima di essere immesso negli altoparlanti.
- INFORMAZIONI SUL CIRCUITO DI PROTEZIONE  
Il sistema di altoparlanti dispone di un circuito di protezione interna che disattiva l'unità altoparlante quando viene applicato un segnale di ingresso eccessivo.  
Se l'unità altoparlante non emette alcun suono, ridurre immediatamente il livello di volume dell'amplificatore.  
Il suono ritornerà automaticamente dopo diversi secondi.
- Non far oscillare l'altoparlante tenendolo per la fascetta adibita al trasporto.
- Non posizionare l'altoparlante a faccia in giù con la griglia installata poiché quest'ultima potrebbe deformarsi.
- Per posizionare l'altoparlante a faccia in giù, scegliere sempre una superficie piana e regolare.
- Non toccare l'unità pilota dell'altoparlante.

#### • Informazioni sul presente manuale

Le illustrazioni contenute nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato sul dispositivo in uso.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al dispositivo, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

### RIMOZIONE DELL'IMBALLAGGIO

Liberare il contenuto dell'imballaggio e assicurarsi che tutti i seguenti articoli siano inclusi.

- Altoparlanti × 2
- Griglie × 2
- Anelli a O × 2
- Guide × 4
- Viti × 4
- Maschera di taglio × 1
- Manuale di istruzioni (il presente manuale)

\* Cavo per altoparlante e cavo di sicurezza non inclusi.

### SPECIFICHE TECNICHE

	VXC8/VXC8W	VXC6/VXC6W
Tipo	A 2 vie, di tipo coassiale, con copertura posteriore, sospensione acustica	
Componente	LF Driver a cono da 8" (20 cm)	HF Driver a cono da 6-1/2" (16 cm)
	Tweeter soft dome da 1" (2,5 cm)	Tweeter soft dome da 4/5" (2 cm)
Angolo di copertura (500 Hz – 4 kHz in media)	100° conico	110° conico
Impedenza nominale	8 Ω	
Capacità	NOISE 180 W PGM 180 W MAX 360 W	75 W 150 W 300 W
Sensibilità (1W, 1m) *1	90 dB SPL	86 dB SPL
SPL massima (calcolata, 1m) *2	116 dB SPL	111 dB SPL
Gamma di frequenza (-10 dB) *1	55 Hz – 20 kHz	56 Hz – 20 kHz
Frequenza di transizione (12 dB/Ott)	3 kHz	
Connettore	Euroblock (4 pin) × 1 (ingresso: +/-, loop-thru: +/-) Dimensioni max. cavo 12 AWG (2,5 mm <sup>2</sup> )	
Transformer tap	70 V 100 V	60 W, 30 W, 15 W, 7,5 W 60 W, 30 W, 15 W
Protezione dai sovraccarichi	Limitazione della corrente full range per proteggere rete e trasduttori	
Schermatura magnetica	No	
Chiusura	Copertura posteriore	
	Forma Materiale copertura posteriore Materiale baffle	Acciaio 1,2 mm, nero Acciaio 1mm, nero HIPS
Griglia	Materiale Finitura	Acciaio perforato verniciato con polveri epossidiche (0,6 mm) Anello di rivestimento: ABS Rapporto di apertura: 51% VXC8/VXC6: vernice nera (valore approssimativo: Munsell N3) VXC8W/VXC6W: vernice bianca (valore approssimativo: Munsell 9,3)
Dimensioni (solo altoparlante)	Ø325 × 258,5 P mm (Ø12-13/16" × 10-3/16"P)	Ø286 × 204 P mm (Ø11-1/4" × 8-1/16"P)
Peso netto (solo altoparlante, 1 pezzo)	6,6 kg (14,6 lbs)	4,4 kg (9,7 lbs)
Dimensioni del taglio	Ø285 mm (Ø11-1/4")	
Spessore soffitto necessario	5 mm – 35 mm *3	
Tubo conduit	Fino a 1/2"	
Imballaggio	Imballaggio a coppie	

\*1: Semispazio (2π)

\*2: Calcolato sulla base della capacità e della sensibilità, esclusa la compressione della potenza.

\*3: Per l'aletta anticaduta 30 mm o inferiore.

Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche a partire dalla data di stampa. Dato che i prodotti Yamaha sono soggetti a continui miglioramenti, questo manuale potrebbe non essere valido per le specifiche del prodotto in proprio possesso. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dato che le specifiche, le apparecchiature o gli accessori venduti separatamente possono variare da paese a paese, verificarli con il proprio rappresentante Yamaha.

### DIMENSIONI

Vedere il retro del Manuale di istruzioni inglese.

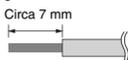
### INSTALLAZIONE DEGLI ALTOPARLANTI

Installare gli altoparlanti al soffitto utilizzando gli elementi di montaggio in dotazione. Assicurarsi che il punto di montaggio sul soffitto offra garanzie di solidità sufficienti.

Le illustrazioni contenute in questo manuale si riferiscono al modello VXC6. Il metodo di installazione è lo stesso anche per gli altri modelli.

#### Pre-installazione (preparazione del cavo)

Utilizzare il filo attorcigliato per i cavi collegati al connettore Euroblock. Rimuovere il materiale isolante come illustrato nella figura ed eseguire il collegamento.



#### NOTA

Non fissare i fili attorcigliati saldandoli. Ciò causerebbe la rottura dei fili.

#### 1 CREAZIONE DI UN FORO NEL SOFFITTO

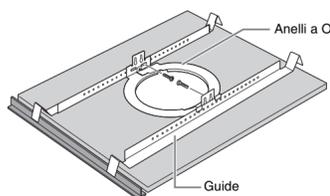
1 Applicare la maschera di taglio in dotazione al soffitto e tracciare un cerchio seguendone la sagoma. Utilizzare la maschera di taglio per assicurarsi che il diametro del foro sia corretto.

#### NOTA

Se si utilizza una lama circolare, impostare il diametro con la maschera da taglio.

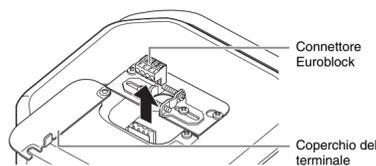
#### 2 INSTALLAZIONE DELLE GUIDE E DELL'ANELLO A O

- 1 Inserire le due guide attraverso il foro e posizionarle sulla superficie del soffitto a portata di mano. Accertarsi che ciascuna guida sia orientata come illustrato sotto.
- 2 Inserire attraverso il foro l'anello a O piegato e aprirlo nel soffitto.
- 3 Fissare l'anello a O e le guide tramite le due viti in dotazione attraverso le due asole delle staffe dell'anello a O.

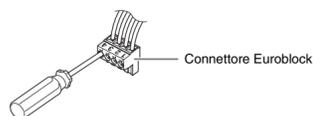


#### 3 COLLEGAMENTO DEI CAVI AL CONNETTORE E FISSAGGIO DEL CAVO

- 1 Tirare verso di sé il cavo dall'amplificatore facendolo passare attraverso il foro.
- 2 Allentare la vite a destra del coperchio del terminale per aprire il coperchio del terminale e rimuovere il connettore Euroblock.

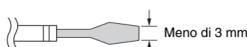


3 Dopo aver allentato le viti del terminale del connettore Euroblock con un cacciavite a punta piatta, inserire il cavo in ciascun terminale e serrare le viti. Verificare che i cavi non possano più essere estratti.



#### NOTA

Utilizzare un cacciavite a punta piatta con una punta di dimensioni inferiori a 3 mm.



Meno di 3 mm

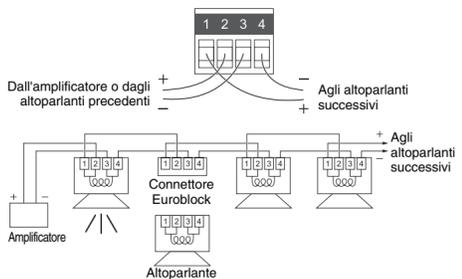
Sono accettabili due metodi di cablaggio.

#### ATTENZIONE

Quando l'impedenza è bassa, tenere conto della resistenza combinata.

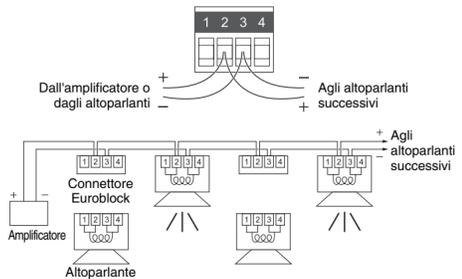
#### Utilizzo di terminali loop-through

Con questo metodo, i cavi sono collegati dai terminali 1 e 4 all'altoparlante successivo. Se il connettore Euroblock viene scollegato da un altoparlante, tutti gli altoparlanti successivi non funzionano. Questo può essere utile per identificare quale altoparlante ha dei problemi di funzionamento.

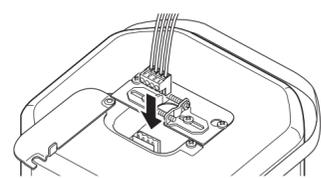


#### Collegamento in parallelo dei terminali di ingresso

Con questo metodo, i cavi sono collegati ai terminali 2 e 3 di ciascun altoparlante. Poiché i cavi sono collegati tramite connettori Euroblock, gli altoparlanti successivi possono funzionare anche se si verifica un problema con un altoparlante.



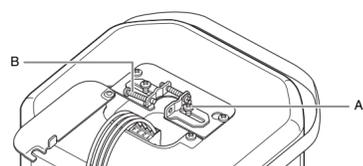
#### 4 Inserire il connettore Euroblock collegato nella presa dell'altoparlante.



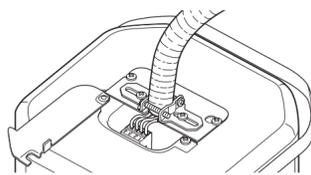
#### 5 Allentare la vite A del morsetto serracavo.

#### 6 Rimuovere la vite B del morsetto serracavo.

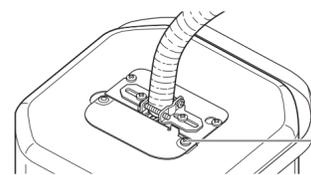
Se non è necessario tenere il cavo, rimuovere la vite A e rimuovere la fascia di serraggio, quindi procedere al punto 8.



#### 7 Posizionare il cavo nel morsetto serracavo, quindi serrare le viti A e B.

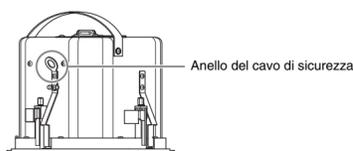


#### 8 Chiudere il coperchio del terminale e serrare la vite.



#### 4 FISSAGGIO DEGLI ALTOPARLANTI AL SOFFITTO

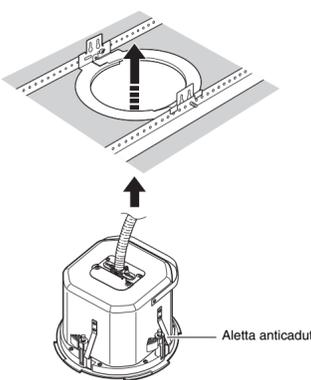
1 Fissare il cavo di sicurezza all'anello del cavo di sicurezza, quindi collegare il cavo a un punto di supporto indipendente, per esempio un travetto.



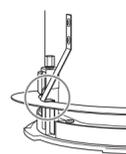
#### ATTENZIONE

Prendere sempre le misure necessarie per evitare che l'altoparlante possa cadere. Se il cavo di sicurezza è troppo corto, predisporre un altro cavo adeguato al peso e alle condizioni di installazione dell'altoparlante. Se il cavo è troppo lungo e l'altoparlante dovesse cadere, il cavo potrebbe rompersi a causa della tensione eccessiva.

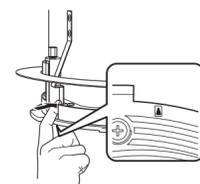
2 Introdurre lentamente l'altoparlante nel soffitto, prestando attenzione a non bloccare il cavo.



Dopo che tutte le alette anticaduta hanno superato l'anello a O, l'altoparlante è temporaneamente fissato.

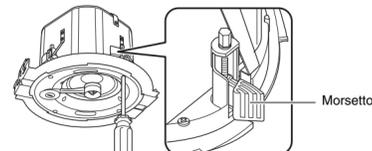


Per far uscire l'altoparlante dall'anello a O, premere le alette anticaduta. Queste sono posizionate sopra il segno ▲ accanto al bordo della parte frontale del baffle.



3 Ruotare il cacciavite in senso antiorario di mezzo giro per allentare la vite di fissaggio (ubicata a fianco del segno ▲). Questo rende più agevole l'allineamento del morsetto nel canale.

4 Ruotare il cacciavite in senso orario per serrare la vite di fissaggio. Il primo giro della vite di fissaggio allinea il morsetto con il canale. Ulteriori giri fanno scendere il morsetto nel canale, sollevando l'altoparlante e inserendolo più a fondo nel soffitto.



#### ATTENZIONE

- Non serrare eccessivamente la vite di fissaggio. In caso contrario, la vite di fissaggio e il morsetto potrebbero rompersi.
- Non ruotare nessun'altra vite se non la vite di fissaggio (ubicata a fianco del segno ▲). In caso contrario, l'altoparlante potrebbe cadere o avere problemi di funzionamento.

#### 5 IMPOSTAZIONE DELLA TENSIONE/IMPEDENZA DI LINEA E DELLA CORRENTE

Selezionare la tensione/impedenza di linea (100V/70V/8Ω) e regolare la corrente su 100V/70V ruotando il selettore posto nella parte anteriore dell'altoparlante con un cacciavite a testa piatta.



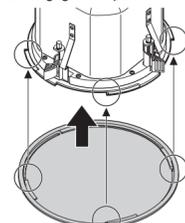
L'illustrazione mostra l'impostazione su 60 W per la linea a 100 V e su 30 W per la linea a 70 V.

#### ATTENZIONE

- Non utilizzare la posizione "X". La posizione 8Ω deve essere utilizzata soltanto per gli impianti audio da 8Ω. Se la regolazione non viene impostata correttamente, si potrebbero verificare dei difetti di funzionamento all'altoparlante o all'amplificatore.
- Accertarsi che l'amplificatore sia spento prima di utilizzare il selettore.

#### 6 FISSAGGIO DELLA GRIGLIA

Fissare la griglia alla parte anteriore del baffle e ruotarla in senso orario.



#### ATTENZIONE

Se non è fissata correttamente, la griglia potrebbe cadere. Assicurarsi di fissarla saldamente.

Yamaha Pro Audio global web site  
<http://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>